

Operating Instructions

Glasswashing machine

EcoStar 430 F

TRANSLATION OF THE "ORIGINAL OPERATING INSTRUCTIONS"

The original operating instructions can be downloaded from: https://partnernet.meiko.de





<u>Index</u>

	rage
1 Introduction and general information	3
1.1 Storage	4
1.2 Name and address of the manufacturer	4
1.3 Description of the machine	4
2 Explanation of the safety symbols used	5
3 Use in accordance with regulations	5
4 EC declaration of conformity	6
5 General safety instructions	7
5.1 Operator's obligation for care	7
5.2 Basic safety measures	8
6 Delivery, shipping, installation and assembly6.1 Delivery	10
,	10
1 7	10
6.3 Operating conditions	11 11
6.4 Requirements for the electrical connection	
6.5 Requirements for the fresh water connection	12
6.6 Requirements for the waste water connection	12
6.7 Emergency-off	12
6.8 Chemicals for the operation of the appliance	12
6.9 Instructions for the disposal of the packaging material	13
7 Settings for initial commissioning by the service engineer	13
7.1 Commissioning8 Washing with dish-washer	13 14
8 Washing with dish-washer8.1 Operating panel	14
8.2 Preparation for washing and rinsing	15
8.3 Manual dosing of detergent	15
8.4 Automatic dosing	15
8.5 Operation during washing and rinsing cycle	16
9 Shutting down the dishwasher	16
10 Care and maintenance	17
10.1 Care, general	17
10.2 Refilling of detergent (by the automatic adding of liquid)	17
10.3 Refilling with rinse aid	17
10.4 Cleaning	18
10.5 Maintenance of stainless steel surfaces	18
10.6 De-scaling	18
11 Basic information on the appliance	19
11.1 General description of the washing machine	19
11.2 Noise level	19
11.3 Data reg. the electrical and hydraulic equipment	19
11.4 Dimensions, technical data, installation instructions	20
12 Non-ionizing radiation	20
13 Operating errors	20
14 Staff training	22
15 Maintenance	23
15.1 Basic safety measures during normal operation	23
15.2 Dosing units	23
15.3 Maintenance plan	24
16 Environmentally acceptable measures, Disposal of the installat	
17 Documentation	25



1 Introduction and general information

Dear Customer,

We are delighted about the confidence you have shown in our products.

It is very important to us that you should obtain significant use from MEIKO products and that they should make your work easier.

If you follow the instructions in this document carefully, your dishwashing machine will always give you total satisfaction and will have a long service life.

The cleaning and disinfection machine has been assembled by us at the factory and has undergone a thorough inspection. This provides us with the certainty and you with the guarantee that you will receive a fully developed product.

We would therefore ask you to read these operating instructions carefully before using the installation. Any further associated operating instructions for accessories and integrated third-party products must be strictly observed!

These operating instructions inform users of this installation about the installation, its operating methods, Its use, the safety instructions and the maintenance.

This information will help you to get to know the installation fully and to use it properly. It will also enable you to avoid repairs and the concomitant loss of productive work. In the event of any damage caused by non-observance of these operating instructions, any guarantee claims are invalid. We accept no liability for any additional damage caused as a result.

MEIKO is constantly working on the further development of all its models.

We would therefore ask you to understand that because of this, we must reserve the right to make modifications at any time to any items covered by the contract in terms of their shape, fittings and technical characteristics.

No claims may therefore be based on the details, the images or the descriptions contained in these operating instructions.

Should you require any further information, or in case any particular problems not dealt with in great detail in the operating instructions should arise, you may contact the relevant MEIKO branch to obtain the information you require.

We should also like to inform you that the contents of these instructions do not form part of or amend any earlier or existing agreement, statement, or legal position.

All MEIKO's obligations arise from the relevant purchase contract which also contains the entire and only valid guarantee provisions.

These contractual guarantee rules shall be neither extended nor restricted as a result of any explanations given in the instructions.

You receive all this technical documentation free of charge. Further copies may be made available against the payment of a fee.

MEIKO very much hopes that you will enjoy our product and use it successfully.



1.1 **Storage**

info@meiko.de

Always store the operating instructions close to the installation! The operating instructions must always be kept within easy reach!

1.2 Name and address of the manufacturer

Please address any queries, technical problems etc. directly to:

MEIKO Maschinenbau GmbH & Co. KG Englerstr. 3 D - 77652 OFFENBURG Phone + 49 781 / 203-0 Fax: +49 / 781 / 203 - 1121 (Export) http://www.meiko.de

or:							
Name and address of the MEIKO branch	, manufacturer's agent or dealer.						
((nsert company stamp or address)							
.3 Description of the machine Please provide the following information on any query and/or when ordering spare parts:							
Type:							
SN:							

4/26 9671080

This information can be found on the plate.



2 Explanation of the safety symbols used

The following safety symbols will appear throughout these operating instructions. The purpose of these symbols is to draw the reader's attention to the text of the adjacent safety information.



This symbol warns that there is danger to human life and health.



This symbol warns that there is danger to the installation, to material or to the environment.



This symbol denotes information that helps you to understand the installation's operation.



Warning of dangerous electrical current!



Warning hand injury!



No splashing water: prohibits the use of a high pressure hose.



Danger of explosion: indicates a potential explosion hazard.



Non-potable water: The water is not for drinking. Health can be endangered by drinking.



Danger of burning: indicates possible hazard due to hot surfaces or media.

3 Use in accordance with regulations



This Dish- and Glasswashing machine is intended for washing dishes, cutlery and glasses.



The Dish- and Glasswashing machine must be used only in accordance with regulations. Other uses are prohibited. The items to be cleaned must be suitable for washing in Multi washer.

The EcoStar 430 F machine is a technically-based piece of equipment (and is not a consumer product within the meaning of the provisions of the Equipment and Product Safety Act). It is intended solely for use in commercial (i.e. non-domestic) situations

9671080



4 EC declaration of conformity

EG - Konformitätserklärung

CE Declaration of Conformity / Déclaration de conformité CE / Dichiarazione di conformità CE / Declaración de conformidad CE / CE-conformiteitsverklaring

Firma / Company/Société / Ditta / Empresa / Fabrikant: Adresse / Address / Adresse / Indirizzo / Dirección / Adres: MEIKO Maschinenbau GmbH & Co. KG

Englerstraße 3 D-77652 Offenburg E-mail: info@meiko.de

Auftrag Nr.

Order no. / No. de commande / No. d'ordine / No. de pedido / Opdracht nr.:

Spülmaschine Typ	FV 28 G	FV 130 B	DV 80 T	DV 120.2	EcoStar 430 F	OR 50 H
Dishwasher model	FV 28 GiO	FV 250 B	DV 80.2	DV 200.2	EcoStar 530 F-M	GK 60
Lave-vaisselle modèle	FV 40.2	FV 130.2	DV 125.2	DV 200.2 PW	EcoStar 545 D-M	
Lavastoviglie modello Lavavajillas modelo	FV 40.2 G	FV 250.2		DV 270 B		
Modelo de lavavajillas	FV 60.2			DV 270.2		
Vaatwasmachine model	FV 70.2					

Konformitätserklärung

Declaration of Conformity / Déclaration de conformité / Dichiarazione di conformità / Declaración de conformidad / Conformitetsverklaring:

Hiermit bescheinigen wir in alleiniger Verantwortung die Konformität des Erzeugnisses mit den grundlegenden Anforderungen der folgenden EG-Richtlinien, harmonisierten Normen, nationalen Normen.

We hereby declare at our sole responsibility that the product conforms to the essential requirements of the following EC Directives, harmonized standards, national standards

Par la présente nous certifions sous notre seule responsabilité la conformité du produit avec les exigences fondamentales des directives CE, normes harmonisées et normes nationales suivantes.

Con la presente dichiariamo sotto la nostra responsabilità la conformità del prodotto con i regolamenti basilari delle seguenti direttive CE, normative armonizzate e normative nazionali.

Por la presente declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que nuestros productos están en conformidad con las exigencias básicas de las siguientes directivas la CE, normas homologadas y normas nacionales.

Hiermee verklaren wij onder geheel eigen verantwoordelijkheid de conformiteit van het product met de fundamentele en gestelde eisen volgens EG-richtlijnen, geharmoniseerde normen en nationale normen.

EG-Richtlinie / EC Directive / Directive CE / Regolamento CE / Directiva CE / EG-richtlijn

2006/42/EG / 2006/95/ EG / 2004/108/EG

Dokumentationsverantwortlicher: Responsible for documentation / Responsable de la documentation / Responsable della documentazione/

Responsable de la documentación / Voor deze documentatie verantwoordelijk

Daniel Ratano

MEIKO Maschinenbau GmbH & Co. KG, Englerstr. 3 – 77652 Offenburg - Germany

Unterschrift / Signature / Signature / Firma / Firma / Handtekening

Konstruktion / Design Engineering Department / Dpt. Construction / Reparto Costruzione / Depto. de diseño / Constructie

MEIKO Maschinenbau GmbH & Co. KG

ppa.

(per procura)

Dr. Thomas Peukert

(Leiter Entwicklung und Konstruktion)
Head of Development / Design / Responsable Développement / Construction / Direttore Sviluppo / Costruzione / Jefe de la sección de desarrollo y diseño / Chef Ontwikkeling/Constructie



9671080



5 General safety instructions

5.1 Operator's obligation for care



The dishwashing machine has been constructed based on a risk analysis and after careful selection of the applicable harmonized standards, as well as additional technical specifications. It therefore corresponds to the latest technology and is guaranteed to provide maximum safety.

This level of safety can only be achieved in practice, however, if all the necessary measures are taken. The operator of the installation has an obligation of care to ensure that these measures are scheduled, and also to check that they are correctly executed.

Measures to ensure the safe machine operation:

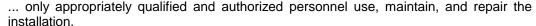




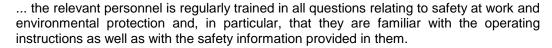
- ... the washing machine is only used in accordance with the regulations.

 Should it be used in any other way, damage or danger may occur, for which we accept no liability (see the chapter on "Use for the Purpose Intended").
- ... in order to preserve the operational and safety guarantees, whenever required, only original parts supplied by the manufacturer are used. the user will lose the right to any possible claims if the appliance is modified using any
- the user will lose the right to any possible claims if the appliance is modified using an parts other than original parts.











... the installation is only operated in perfect, operationally efficient condition, all safeguards and cladding panels are installed, and, in particular, that the safety systems and switch elements are regularly checked for their operational efficiency.



 \dots machines accessible only from behind may be operated only with rear panel cladding.



 \dots the required personal protective equipment is made available to maintenance and repair personnel, and is worn by them.



..... a functional test on all safety systems of the machine / installation is carried out during every regular maintenance.



... the operating instructions are always kept in legible, complete condition at the place where the installation is installed, and are always at hand.



.... any necessary initial tests to parts supplied by sub-suppliers must be carried out. More detailed information, if required, can be found in the relevant Instructions for Use.



Once the Multi washer has been installed, put into service and handed over to the customer/operator, no modifications (electrical or location modifications, for example) may be made. Modifications to the cleaning machine, and in particular technical modifications carried out without the manufacturer's written authorization, or any modifications carried out by unauthorized persons, will lead to the complete loss of any guarantee claims and will invalidate any liability for the product.



... equipment for optimising energy consumption must not be used to reduce essential operating temperatures, as set out in DIN 10510, 10511 and 10522. If you, the client, install equipment for optimising energy consumption, any possible reduction in the quality of the wash and hygiene is your responsibility.



5.2 Basic safety measures







Danger can arise from the improper use of the machine or if it is used for purposes for which it was not intended.

Parts carrying electric current as well as moving or rotating parts can cause

- Dangers to the user's life and limb and
- Material damage

The machine may only be operated by adequately qualified staff who have been trained by the operating company and who have been trained about the Hazard and Safety Instructions.

Qualified staff, as defined by the Operating Instructions, are persons:

- who are over 14 years of age,
- who, because of their training, experience, instruction and knowledge of the relevant standards, regulations, accident prevention instructions and operating conditions, have been authorised by the person responsible for the safety of the machine to carry out the necessary activities, and who therefore are aware of the possible dangers and how to avoid them,
- who have been trained in first aid and in the on-site rescue arrangements,
- who have read and who observe the safety instructions,
- who have read and who observe the Operating Instructions (or the part applicable to the work to be carried out).



The machine operates with hot water. The machine operates with hot water (Temperature of wash water = 58-60 °C, by Cleaning and disinfection machine must be 74 °C). Avoid all contact with the rinse water. Danger of scalding/burning! The washed items as well as the components in contact with the wash water have the same temperature. Please observe appropriate protective measures. Observe all the instructions posted on the machine.



Warning!

When electrical equipment is in operation, it is inevitable that certain parts carry a dangerous current.

Before the machine's cover plates or an electrical device are opened it is imperative the entire machine is switched off completely via the on-site power disconnection device and that it is secured against reactivation by using appropriate measures.

Only specialist personnel may carry out repairs and rectification work on the electrical part of the machine. The Health and Safety Regulations must be observed. The machine may be used again only after all cladding panels have been installed by the user of the machine.



The machine may **not** be sprayed with a water hose or high-pressure cleaner.



The machine must only be operated under the supervision of instructed staff.



The water in the wash-up area is non-potable and can't be used for food preparation!

9671080





If you are unsure about the operation of the machine, the machine must not be used.

Do not place any solvents or other easily flammable substances in the wash-up area, as this increases explosion hazard



The appliance must not be used to transfer waste water from other sources into the drain.



Steel scrub pads are not to be used for the pre-scouring nor for cleaning the items to be washed.

Do not wash any metal items in the machine which are not made of stainless steel.

The in-coming of metal parts (especially iron, tinplate, copper) must absolutely be avoided.

The appliance must not be used to transfer waste water from other sources into the drain (Warning: risk of corrosion and blockage).

Only use suitable products for cleaning the stainless steel surfaces, which do not attack the material, form any deposits, nor cause any discolorations. They must not attack the metal, form any deposits and cause discoloration.



Open the door very carefully during the programme cycle, as otherwise wash water could splash out.

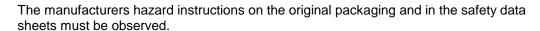


The tank heating element may still be hot after the tank has been emptied. There is therefore the danger of burns when the machine is cleaned manually.

Only detergents and rinse-aids suitable for the use in industrial dishwashers may be used.

Corresponding information is submitted by the manufacturers of such products.

Detergents and rinse agents can be injurious to health.





At the end of operation the machine is to be switched off completely with the on-site power disconnection device.

The accompanying Operating Instructions must be observed for accessory devices, e.g. water treatment installations.



WE ACCEPT NO LIABILITY FOR DAMAGE OR INJURY ARISING FROM FAILURE TO OBSERVE AND ABIDE BY THESE SAFETY INSTRUCTIONS!!!

<u>^</u>

5.2.1 Working on electrical equipment

Any repair work and repairs to the power supply on the installation's electrical equipment may only be carried out by a qualified electrician!

Check the electrical equipment regularly! Tighten any loose connections! Replace any damaged leads/cables immediately!

9671080



6 Delivery, shipping, installation and assembly

6.1 Delivery

Check that the delivery is complete immediately after receiving it by comparing it to MEIKO's contract confirmation and/or the delivery note.

If necessary, complain about any missing parts immediately to the shipping company and notify MEIKO.

Examine the appliance for possible transit damage.

• Examine the appliance for possible trai

Should you suspect any damage has occurred during shipping, you should inform:

- the shipping company,
- la société MEIKO

in writing, and also send a photo of the damaged parts to MEIKO.



Damaged appliances must not be commissioned.

6.2 Transport, installation and assembly

In order to avoid damage or life-threatening injuries during shipping of the installation, the following points must be observed:

- The shipping operations may only be carried out by qualified persons who observe the safety instructions.
- Observe transport instructions on the packing.
- The appliance must be moved with great care.
- Unpack the machine.

In order to ensure safe shipping, the installation parts are placed on a special four-sided wooden frame.

Incoming goods should only arrive on these wooden frames. Incoming goods should only arrive on these wooden frames. The packing is specifically designed to allow the appliances to be moved safely and securely using a pallet truck.

The enclosed technical sheet indicates the connection and consumption ratings of the appliance.



Small quantities of steam may escape from the door of the appliance. Furniture and equipment situated near the door must be protected.



An engineer from your local MEIKO Service Centre can install the appliance at the correct point and connect the tables - upon request. An engineer from your local MEIKO Service Centre can install the appliance at the correct point and connect the tables - upon request.

The following must be observed during the installation of the dishwashing machine:

- The complete unit must be levelled in both directions using a water level.
- Compensate for an uneven floor by adjusting the feet.
- Table joints must be sealed with detergent-resistant sealing compound (e.g. silicone).
- It is possible to fit the supplied pads to the adjustable feet to avoid scratching the floor.

9671080



6.3 Operating conditions

It is taken for granted that the planning of the system, as well as installation, setting in operation and maintenance works are executed by sufficiently instructed staff and that these works are checked by responsible specialists. The indications on the name plate of the machine must correspond to the technical sheet and the local connection conditions.

Conditions to be provided by the customer:

- Frost free storage and installation area
- Electrical connection in accordance with the technical sheet
- Fresh water connection in accordance with the technical sheet
- Waste water connection in accordance with the technical sheet
- Anti-slip floor coverings should be provided around the washing appliance.

6.3.1 Requirements for the installation area

Ensure that the storage and installation area is permanently frost free.



The machine is only frost-resistant in the state it is delivered or when provided with special features (option: frost drainage). If the appliance is installed in an area where the surrounding temperatures are below freezing point, the water freezing inside can damage the internal water components such as pump, solenoid valve, boiler, etc.

6.4 Requirements for the electrical connection



Work on the electrical part of the machine may only be undertaken by specialist personnel.

The customer must guarantee the following points relating to the connection:

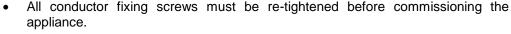
- The correct voltage and type of current must be available
- Safeguard the power supply cable according to regulations and provide it with a power disconnection device in the fixed electrical installation.
- The machine must be connected to the potential compensation system!
- If an unearthed neutral (N) is used with alternating current, the power disconnection device must have 4-poles (with alternating current 2-poles).
- For connection to three-phase current a 5-pole terminal strip (L1, L2, L3, N, PE) must be used.
- Electricity supply without neutral conductor (N): when connecting to three-phase current, use a 4-pole clamping strip (L1, L2, L3, PE).
- Conductor colors: live conductor L1 = black/1, L2 = brown/2, L3 = grey/3, neutral conductor N = blue/4, protective earthing conductor PE = green-yellow.



Current applicable standards and requirements of local utility companies are to be adhered to with regard to protective measures and connection of the potential compensation system.

The products are intended for permanent connection to the on-site power supply and have been tested for the market accordingly. Any other form of electrical connection is to be established by a licensed electrician.

Do not protect by fuses any additional consumers together with the dishwashing machine.





The wiring diagram is behind the front panel, resp. front cladding of the appliance. The enclosed wiring diagram must remain in the appliance.



6.5 Requirements for the fresh water connection

Each appliance carries the DVGW test symbol and does not require an extra safety valve in the water feed.

 Fresh water connection must be made according to EN 1717 or according to local regulations.



The minimum flow pressure of the clean water supply upstream of the solenoid valve must be 2,5 bar and if air-gap is incorporated 0,6 bar.

The maximum pressure must not exceed 5 bar

- If the flow pressure is below the minimum, increase the flow pressure with a booster pump; if the maximum pressure is exceeded, limit it with a pressure reducer.
- Suitable protective measures must be taken to ensure that no iron particles can
 enter the appliance via the mains water supply. Similarly, precautions must be
 taken to prevent the entry of other metal particles, for example copper turnings.
 Corresponding instructions are contained in the installation drawing. Therefore
 suitable measures must be taken.
- A dirt trap must be fitted into the fresh water supply to protect the solenoid valve.

6.6 Requirements for the waste water connection

- Build an odour trap into the waste water connection if this is not already built-in (further information about this is in the Installation drawing / Technical Sheet).
- The drain hose must be connected to the waste water pipe in the building.
- The appliance must not be used to transfer waste water from other sources into the drain. This could result in corrosion and blockage.
- A grease trap may be needed, depending on the machine application.



When setting the appliance in operation for the first time, make sure that the boiler is filled with water. Also in case it was drained for any purpose.

The water supply must be turned on and the filling key pressed.

When water comes out of the final rinse nozzles, the boiler thermostat can now be adjusted to the required final rinse temperature.

6.7 Emergency-off

• Switch the machine off completely via the on-site power disconnection device.



6.8 Chemicals for the operation of the appliance

Only alkali detergents and acid rinse agents suitable for use in commercial dishwashers may be used. Corresponding information is submitted by the manufacturers of such products.

MEIKO recommends brand cleaning products from leading manufacturers. - cleaning

and hygiene products melko Low are an excellent choice.

If unsuitable products are used, the life expectancy of the dosing units can be reduced considerably. Observe the dosing instructions of the manufacturer.

Detergents and rinse-aids can present a health hazard if they are not correctly used. The manufacturer's instructions on the original packaging and the technical data sheets must be observed.

"Items for rinsing are tribologically influenced in particular by chemicals and increased temperatures during the process, as well as mechanical stresses caused by handling and transporting."

If a de-scaling agent is used, please strictly observe the manufacturer's instructions reg. handling and safety. After having used such an agent, the product must be completely removed from the machine, as even small residues are sufficient to destroy plastic parts and packing materials.



Chemical product settings

The correct settings for the quantity of detergent and rinse agent depend on the product used.

The relevant chemical supplier can install the correct setting.

6.9 Instructions for the disposal of the packaging material

- The four-sided wooden frame consists of untreated, raw wood.
 Special country-specific import regulations may also stipulate the use of wood which has been treated against pests.
- The plastic sheeting (PE sheeting) may be recycled.
- The cardboard packaging material used to protect the edges can also be recycled.
- The steel tensioning strap made of strip steel may be recycled with the steel scrap.
- The plastic tensioning strap of plastic (PP) can be recycled.

7 Settings for initial commissioning by the service engineer

7.1 Commissioning

In order to avoid damage to the installation and the injury and death of persons when commissioning the installation, the following points must be observed without fail: Any necessary initial tests to parts supplied by sub-suppliers must be carried out. More detailed information, if required, can be found in the relevant Instructions for Use.

- The installation may only be commissioned by suitably qualified persons observing the safety instructions.
- Before initial startup, check that any tools and parts not belonging to the installation have been removed.
- Check whether any escaping liquid is removed.
- Activate all the safety systems and door switches before commissioning.
- Check that all screw connections are tight.
- Please also read the chapter on "General safety instructions ".
- Commissioning and instructions will be provided by technicians specially trained by Meiko. The operator may only use the installation after training has been provided.



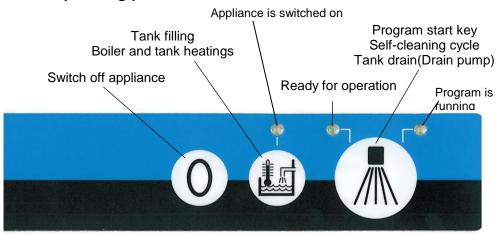


8 Washing with dish-washer



The appliance must not be used without a thorough knowledge of the "Operating Instructions". Incorrect operation could result in injuries to personnel or damage to the appliance.

8.1 Operating panel



Key / display	Meaning
	Tank filling Boiler and tank heatings
	Program start
	Self-cleaning cycle
	Tank drain(Drain pump)
0	Switch off appliance

Table 1; Program key function / items to be washed



8.2 Preparation for washing and rinsing

The preparatory work described below must be carried out before each operation.

- Open the door.
- Insert the sieves.and stand pipe in position.
- Close the door.



ATTENTION! Danger of crushing.

Close the door with both hands.



Press the Fill- key



During the filling and heating phase, the zellow light above the filling key lights up. When also the green light lights up, the machine is ready for operation.

The time until the operation readiness is reached depends on the temperature of the supplied water and the installed boiler, resp. tank heating capacity.

In the case of cold water supply, the time taken is: about 20 minutes.

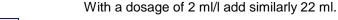
8.3 Manual dosing of detergent

If there is no detergent dosing pump, the detergent must be added manually to the washing water.

Pre dosing after the tank has been filled:

For a dosage of 2 ml/l you have to add 22 ml detergent in case of a tank content of 11 l.

Post dosing after 5 programme cycles>



Normally, a dosing of approx. 2 ml of detergent per liter of tank water is the correct concentration. This can be increased/reduced acc. to the water quality, items to be washed and degree of soiling to 5 ml/l or to1 ml/l. The detergent quantities for the predosing and the post dosing are to be adapted accordingly.

Please observe dosing's instructions of manufacture's detergent!



If the detergent is in powder form, the powder should be scattered evenly on the water in the tank and dissolved after the tank has been filled. This will prevent discolouration of stainless steel parts.

8.4 **Automatic dosing**

The required detergent (detergent dosing pump: option) and rinse aid is transported out of the containers into the tank, resp. boiler, via automatically controlled dosing units. These are adjusted during the setting in operation by an engineer according to the washes items, the water quality and the assigned chemistry products.



If unsuitable products are used, the life of the dosing equipment will be significantly shortened.

We therefore recommend that detergents should have a pH value greater than 7 and that rinse agents should have a pH value between 7 and 2.





8.5 Operation during washing and rinsing cycle

The following fundamental principles must be observed when placing the items to be washed in the baskets:

- All hollow containers must always to be loaded upside down. Otherwise the water will be trapped inside and they will not dry to a brilliant finish.
- Plates should always stand at a **slight angle** in the basket.
- When using cutlery baskets, ensure that cutlery is always inserted handle down.
- Load the cutlery baskets with a mixture of spoons, knives and forks, as identical items
 of cutlery can be too close together.
- Do not overload the baskets.
- Do not stack the dishes in the wash basket directly on top of each other. As the wash
 water could not strike the items directly and unnecessarily long wash times would have
 to be selected. Short wash times with baskets which are not overloaded are much
 more economical.

8.5.1 Start the wash cycle

- · Place the items in the basket.
- Place the basket in the appliance, ensuring that it is correctly centred.
- · Close the door.
- Press the program start key.

The appliance cleanes and rinses automatically and switches off the wash program after completion. The program cycle is indicated by a yellow light on the "program is running" start key.

8.5.2 Remove the cleaned items

• When the light "Program is running" goes out, open the door and remove the basket.

You can repeat the programme as often as required.

9 Shutting down the dishwasher

- Press the OFF-key. The machine is switched off when all the lights are out
- Remove the stand-pipe.

Machines without built-in drain pump:

 After the water has been drained from the tank, the tank is sprayed with clean hot water by pressing the Program Start button. The door must remain closed.

Machines with built-in drain pump:

- Press the program start key to drain the tank.
- The tank interior is sprayed with clean hot water after the tank water has been drained. The door must remain closed. The waste water pump switches off automatically.

Program start key



Program start key

"Off" kev



10 Care and maintenance

10.1 Care, general

The appliance has been designed to minimise the need for cleaning, care and maintenance.



However, for a reliable, safe and permanent function of the appliance and in the interest of hygiene and cleanliness a correct care and maintenance is necessary.

To facilitate this procedure, a maintenance contract can be concluded with the manufacturer or the manufacturer's agent.



Works/repairs which were not correctly executed and the use of unauthorised parts by unqualified personnel endanger both operators and the appliance, and will invalidate the warranty.

10.2 Refilling of detergent (by the automatic adding of liquid)

There are two different types of detergent containers:

Incorporated container

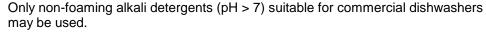
The storage container is translucent white in colour and is located in the lower part of the stationary dishwashing machine. The lid can be opened after the container has been removed from its position.

Re-fill the container marked "detergent" if necessary.

External container

The container is located next to the appliance.

Check the filling level of the container and if necessary, replace it by a full one.



Detergent dosing units must be checked to see if they are functioning properly if there is reason to believe that they are malfunctioning. Carry out a visual inspection!

Refilling with rinse aid

There are two different types of rinse aid containers:

Incorporated container

The storage container is translucent blue in colour and is located in the lower part of the stationary dishwashing machine. The lid can be opened after the container has been removed from its position.

Re-fill the container marked "rinse-aids" if necessary.

External container

The container is located next to the appliance.

Check the level and, if necessary, replace the container by a full one.



Only non-foaming acid rinse aid (pH < 7) suitable for commercial dishwashers may be used.

Detergent dosing units must be checked to see if they are functioning properly if there is reason to believe that they are malfunctioning. Carry out a visual inspection!



10.4 Cleaning

After the tank has been drained, proceed as follows:

- Do not use a foaming detergent for dish-washing by hand for pre-cleaning close to the dish-washer. Foam can cause malfunctions in the dish-washer and a poor wash.
- Food residues sticking to the tank, tank heating element and sieves must be removed with a brush.
- Dismantle the wash arms and rinse them under running water.
- Wash nozzles must be cleaned daily.
- The cleanliness of final rinse nozzles must be checked weekly and if necessary clean under running water.

The inserts for the final rinse nozzles must be inserted with the prongs facing the water flow.



10.4.1 Safety instructions for cleaning

The tank heating element may still be hot after the tank has been emptied. There is therefore the danger of burns when the machine is cleaned manually.



The machine, switch cabinet and other electrical components must NOT be sprayed with a hose or a high pressure cleaner.





The appliance is made of high-quality stainless steel. Nevertheless, under special circumstances, corrosion may occur.

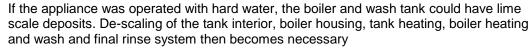
To maintain stainless steel surfaces permanently free from corrosion use

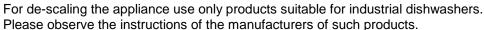
· only cleaning products which are properly.



Use only products which do not attack the material, build up a film or cause discoloration.

10.6 De-scaling







After de-scaling the appliance:

Remove the de-scaling agent completely from the appliance. 1 or 2 rinse cycles with fresh water are necessary to achieve this.



Even small residues of de-scaling agents can be sufficient to destroy plastic parts and sealing materials! If the appliance is heavily scaled, you should ask a service engineer from the agency responsible to de-scale the boiler.





11 Basic information on the appliance

Each dishwashing machine is manufactured acc. to the latest state of the art technology. Operation is safe.

Dangers could arise from this model, if it is not correctly operated by unsuitable operating staff or if it is not used acc. to it's purpose.

Liability

We accept no responsibility for damage of the appliance and other objects caused by operating faults, resp. non-observance of the operating instructions. Any modifications to the appliance - especially technical modifications inside - undertaken by unauthorised persons without the written permission of the manufacturer will invalidate the warranty.

11.1 General description of the washing machine

11.1.1 Execution

Stationary square basket, 400x400 mm

11.1.2 Wash principle

The appliance has one wash and one final rinse cycle.

The temperature regulator keeps the wash temperature. A centrifugal pump circulates the water out of the cleaning tank into the clean nozzles. The water jets reach the items to be cleaned out of differing directions. Therefore an even cleaning result can be guaranteed.

The cleaning cycle is followed by the fresh water final rinse. The items are rinsed via a separate nozzle system with hot fresh water at approx. 65° C. Thus heating up the items for the following drying process. At the same time the final rinse water serves for the regeneration of the wash water, the level of soil of the wash water thus being reduced.

11.1.3 Detergent dosage

The detergent dosing unit (option) is designed for the automatic adding of liquid, alkaline detergent into the wash water.

The detergent is transported out of the container into the clean tank by means of a hose line. The dosing unit is self-priming. The dosing takes place during each filling cycle. and The program cycle .

11.1.4 Rinse aid dosing

The rinse aid dosing unit is designed to automatically add liquid final rinse aid into the fresh water. The rinse aid is moved from the container into boiler by means of a hose line. The dosing unit is self-priming. The dosing takes place during each filling cycle. and The program cycle .



The correct dosing results in a smooth, even water film.

In case of overdosing, there are bubble and stripe formations - reduce dosing. In case of under-dosing, water drops remain on the washed items - increase dosing.

11.2 Noise level

Work place noise level LpA ≤ 70 dB

11.3 Data reg. the electrical and hydraulic equipment

See attached technical sheet

9671080



11.4 Dimensions, technical data, installation instructions

See enclosed documentation papers.

12 Non-ionizing radiation

Non-ionizing radiation is not produced intentionally but unfortunately comes about due to electrical operating equipment (e.g. electrical motors, high-voltage cables and magnetic coils). In addition the machine has no strong permanent magnet. There is a high possibility of eliminating the influence of active implants (e.g. pacers, defibrillators) by maintaining a safety distance of 30 cm (distance of the field source to the implant).

13 Operating errors

Despite being expertly designed, the machine may develop minor faults which are usually easy to eliminate. This section explains a number of possible problems and how you can deal with them yourself.

Before carrying out work on the open appliance, it MUST be disconnected from the power supply. The machine is to be switched off completely with the on-site power disconnection device here.

Should any of the operational faults described arise repeatedly, their cause must be established in each case.

Faults not described here can in general only be eliminated by a technician or electrician. Please contact the agency responsible or the authorised dealer.



Fault:	Possible cause
Machine does not fill.	No water available
	Dirt trap blocked
	Level switch defective
	Solenoid valve defective
	Door safeguard defective
Rinse water does not spray!	No water available
	Dirt trap blocked
	Solenoid valve defective
	Fresh water rinse system furred
Stripes and smears on the dishes!	Rinse water mineral content too high
	Water pre-treatment defective or not carried out
	Different water type depending on the waterworks
	Unsuitable rinse aid products or wrong dosing.
Formation of a significant	Detergent for dish-washing by hand enters the wash

Formation of a significant amount of foam in the wash tank!	Detergent for dish-washing by hand enters the wash tank because of pre-cleaning the dishes
	 Daily cleaning is carried out with foaming cleansing agents which afterwards enter the machine.
	 Improve pre-wash, as too much food residue is entering the tank. Alternatively, empty wash tanks between uses.



- Rinse water quantity too low
- Detergent or rinse aid product not suitable
- Temperatures too low < 40°C

Pump does not start

 The pump has a thermal overload which stops the motor on excess temperature. The motor will restart automatically after a preset cooling period.

The final rinse water dose not become warm

- · Boiler heating element defective
- Thermal fuse in the heating element is tripped out on overheating.
- Temperature sensor defective
- Boiler contactor defective

Wash water cools down

 The power supply to the tank heating element has been interrupted. The tank heating element is protected against overheating by a temperature limiter.

If the limiter trips out, a red button jumps out on the limiter. It can be reset by being pressed back in when the boiler has cooled down. Contact a service engineer to clarify the cause for overheating.

Dosing unit for rinse aid does not function

- Please refer to the special operating instructions for the rinse aid dosing unit.
 Valve blocked on the suction or delivery side.
 - Remove valve for cleaning.
- Kink in the hose between rinse aid reservoir and dosing unit.
 - Because of the kink in the suction hose, the rinse aid cannot flow. Hose to be routed free of kinks.
- Alterations in product because of age. If the machine is left idle for long periods of time, the rinse aid can become hard and block the hose. Pull of the hose and remove the blockage.
- Change of product
 - Rinse aid products from different manufacturers may form lumps when mixed together. The dishwasher and the suction line must be thoroughly flushed through. It is recommended that the rinse aid reservoir is filled with hot water temperature 50 -60°C the setting control turned to maximum and the machine runs until the water in the reservoir has flushed through. New rinse aid product can now be added.
- Product incompatibilityThe aggressive nature of certain rinse aid products can lead to component failure in the dosing pump. In this case, the complete dosing unit should be changed and another rinse aid product considered.



14 Staff training

Only trained and instructed personnel are allowed to work on the dishwashing machine. Staff responsibilities for the installation's operation, maintenance and repair must be clearly defined.

Any personnel undergoing training are only allowed to work on the dishwashing machine installation under the supervision of an experienced person.

Persons	Trained operating personnel	Trained in-house technician	Trained in-house technician or installation engineer
activity			
Installation and assembly			•
Commissioning			•
Operation, use	•	*	•
Cleaning	•	♦	•
Checking safety devices	*	*	•
Fault finding		♦	•
Troubleshooting, mechanical		*	*
Troubleshooting, electrical			*
Maintenance			•
Repairs		♦	•

Training should be recorded in writing.



15 Maintenance

Maintenance work should only be conducted if the machine has been switched off completely via the on-site power disconnection device.

Existing safety systems may not be removed!



A functional test on all safety systems of the machine / installation is carried out during every regular maintenance

We recommend that you take out a maintenance contract with our manufacturer's agent in order to ensure a long service life.

15.1 Basic safety measures during normal operation

Observe the maintenance periods prescribed in the operating instructions!

Observe the maintenance instructions given in these operating instructions for individual components!



Before carrying out any maintenance or repair work, prohibit access to the operating area to any unauthorized persons! Provide or display a sign drawing attention to the maintenance or repair work!



Before implementing any maintenance or repair work the machine must be switched off completely via the on-site power disconnection device and secured against reactivation by using appropriate measures (e.g. via a padlock whose key is in the possession of the person conducting the maintenance or repair work)!

Failure to observe these precautions can result in severe physical injury or damage to property.



Before carrying out any maintenance and repair work, ensure that all the parts of the machine that may be touched have cooled down to room temperature!

Carefully dispose of any cleaning products that could harm the environment!

15.1.1 Before starting operations following maintenance or repair work



Before starting operations following maintenance or repair work, all initial tests must be carried out as described in "Machine Settings for Initial Commissioning by the Service Engineer".

15.1.2 Observe the environmental protection regulations



Legal obligations relating to the avoidance of waste materials and to their recycling/removal in accordance with applicable regulations must be observed!

In particular, during installation, repair and maintenance work, materials that could pollute water such as: Grease and oils, Cleaning fluids containing solvents, must not pollute the ground or run into the sewerage system! These materials must be stored, shipped, collected and disposed of in suitable containers!

15.2 Dosing units

The dosing units themselves are maintenance free in principle but the working life of the wearing parts (e.g. peristaltic tube) is largely dependent on the chemical used.

15.2.1 Change of products

Change of product means that one rinse aid or detergent product is replaced by another. The use of differing products alongside each other can result in break-downs.

Hose lines and dosing units must always be rinsed out with warm water.

9671080 23/26



15.3 Maintenance plan

Total maintenance plan								1	ı —	
Maintenance procedures	FV 28G / FV28GIO EcoStar 430 F EcoStar 530 F-M	FV 40.2 / FV 60.2 / FV 70.2 D	GK 60	OR 50 H	EcoStar 545D / DV 80.2 / DV 120.2 / DV 125.2 / DV 200.2 / DV 200.2 PW	DV 270 B	FV 130.2 – FV 250.2 / DV 270.2	Component OK	Component faulty	Component replaced
1. Pumps										
Check pumps for watertightness, pump rotor noise, rotation direction and function Check pump suction										
Check pump sieves correctly fitting and operating correctly Check sliding ring washer/contra-rotation ring										
2. Wash systems										
Check water level in tank										
Check that wash water pipe is watertight Check washing system is complete and produces correct spray pattern										
Check wash arm hubs										
3. Fresh water rinse										\Box
Check flow water pressure Check rinsing system is complete and produces correct spray pattern										
Check that system is watertight										
4. Housing and mounting parts										
Check housing, tank, sheet metal cover, hood, doors and covering of machine base for damage and correct operation Check tank cover sieves										
Check boiler, hoses, clamps, plastic parts and seals										
Check operation of raising and lowering equipment										
5. Fresh water installation										
Check level regulation										
Check valves, clean dirt trap										
Check that all connections (incl. hand spray) are watertight Check settings of built-in water softener (if fitted)										
Check operation of complete or partial water softener (if fitted) For the GiO module: Perform pre-filter change (must be completed every 6 months at the latest)										
Check water hardness										
6. Waste water equipment										
Check if watertight										\vdash
Check pressure hose position and operation of drain pump										П
7. Electrical installation										
Check of all fuses										
Tighten all electrical connections										Ш
Check tank and boiler heating Check thermostat and stop switch										\vdash
One and moderate and stop switch										
8. Detergent dosing										
Check dosage, adjust if necessary										
0. Pince aid desing										
9. Rinse aid dosing										\vdash
Check dosage, adjust if necessary										



Maintenance procedures	FV 28G / FV28GIO EcoStar 430 F EcoStar 530 F-M	FV 40.2 / FV 60.2 / FV 70.2 D	GK 60	OR 50 H	EcoStar 545D / DV 80.2 / DV 120.2 / DV 125.2 / DV 200.2 / DV 200.2 PW	DV 270 B	FV 130.2 – FV 250.2 / DV 270.2	Component OK	Component faulty	Component replaced
10. Operation check of the complete machine										
Check machine for correct interaction of all functions										
11. Test run										
Check results of test wash and rinse										
brief instruction for new personnel										

16 Environmentally acceptable measures, Disposal of the installation

Each discarded appliance is to be made immediately unserviceable - to avoid later accidents.

• Switch the machine off completely via the on-site power disconnection device.

When you eventually dispose of the installation (dismantlement/scrapping), the parts and their corresponding materials should preferably be re-used.

Here is a list of the materials that most frequently occur when dismantling:

- Chrome-nickel-steel
- Aluminum
- Copper
- Brass
- Electrical and electronic parts
- PP and other synthetic materials

17 Documentation

Installation drawing / technical sheet
Technical data sheet
wiring diagram
Installation regulations - general information



Product range overview



Washing machines with stationary wash process

Dishwashing machines, pot and container washing machines, glass washing machines, universal washing machines, salad and vegetable washing machines



Washing machines with transport systems

Dishwashing machines with automatic conveyor transport, dishwashing machines with automatic basket transport



Special washing systems

Fully automatic washing systems for dishware, trays, and cutlery. Flight catering systems for disposing, cleaning, and preparing dishware and equipment for providing onboard meals while in flight; industrial washing machines for specific types of washware; washing machines for trolleys and containers



Conveyor systems

Tray and dishware transport conveyors, dishware sorting and stacking equipment, vertical conveyors









Complies with the hygiene requirements of DIN 10511-H for commercial class washing, DIN 10510 for commercial dishwashing and DIN 10522 for commercial washing of reusable crates and containers.



Food waste systems

Machines and systems for handling food waste for environmentally friendly disposal



Industrial kitchen equipment

Equipment and furnishings for central and local kitchens; trolleys, tray and dish stackers, tables, cabinets, and shelves made of high-grade steel, diverse organisational items



Cleaning and disinfection equipment for hospitals and homes

Cleaning and disinfection machines for bedpans and other medical washware in the form of floor-mounted, wall-mounted, and built-in equipment; sluice units, installation units for sanitary areas in hospital rooms, complete furnishings for unclean workrooms.



MEIKOLON cleaning and hygiene products

for glass, dishwashing machines and universal dishwashers as well as for cleaning and disinfection machines.

Operating instructions Rinse aid dispenser Type N 6



An automatic rinse aid dispenser N 6 is incorporated in the machine. This dispenser adds a certain quantity of rinse aid into the final rinse water which detends the water and thus permits an automatic brilliant drying of the items.

Installation

The rinse aid dispenser N 6 has been developed especially for dishwashing machines where the boiler is only under pressure during the programme cycle.

The dispenser is connected with the final rinse water system by a hose pipe. In operation it does not need any pressure.

The installation of the dispenser has to be effected horizontally so that the inlet and outlet valves are possibly vertical (inlet valve below). The suction hose shall be laid without any bend to the rinse aid store tank. It has to be taken care that the store tank is arranged underneath the lower final rinse nozzle.



For the irreprochable function of the dosing unit a local flow pressure of at least 2,5 bar in front of the solenoid valve is required.

Setting into operation

When actuating the filling or the final rinse several times, the dispenser sucks the rinse aid automatically. Air bubbles are sucked through, so that a separate bleeding is not necessary.

Adjusting

With the setting screw installed at the front side of the dispenser the dosing quantity per final rinse cycle can be adjusted. By turning it clockwise the quantity is reduced.

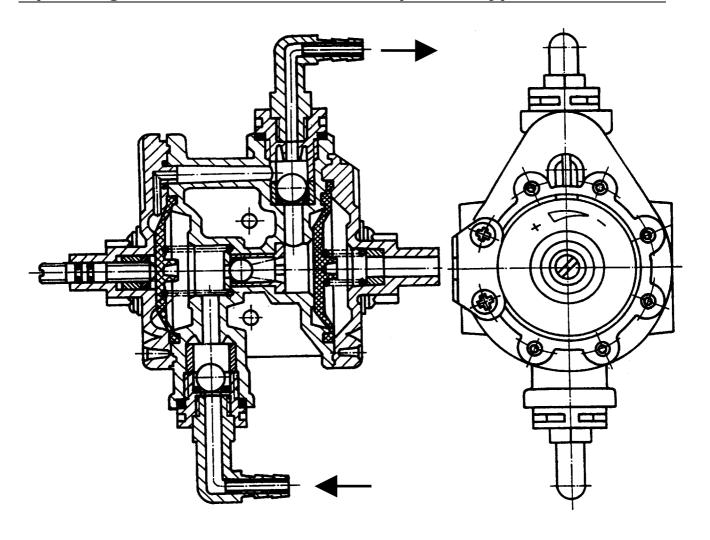
The necessary rinse aid quantity is, depending on the water hardness and the rinse aid brand, approx. 0,2 - 0,5 ‰. Please note that only no-foaming rinse aids are used which are especially available on the market for dishwashing machines.

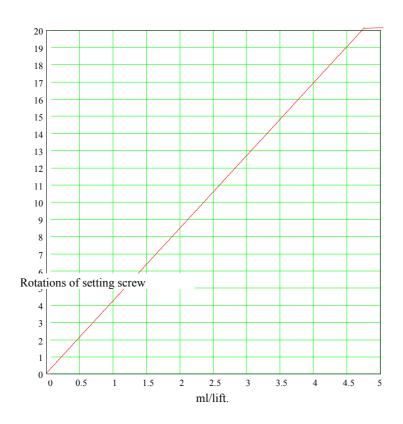
How to adjust it:

- 1) Turn the setting knob up to the limit stop by rotating it clockwise.
- 2) Open the setting knob by turning it counter-clockwise.
- 3) Check the washed items:
 - a correct dosing results in a smooth water film
 - in case of overdosing there are bubbles and stripes reduce dosing
 - in case of underdosing water drops remain on the washed items increase dosing.

1

Operating instructions - Rinse aid dispenser Type N 6





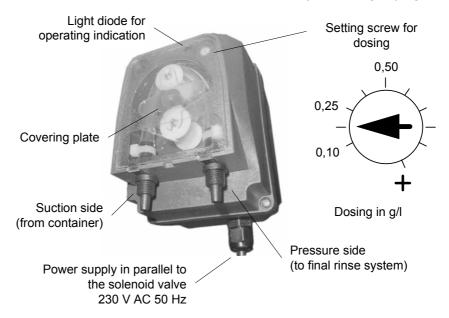
Operating instructions / Parts list

Rinse aid dosing unit PR1-SIL



General

The dosing unit is controlled in parallel to the rinsing cycle of the dishwashing machine, feeding rinse aid continuously into the final rinse system during this programme sequence. The rinse aid reduces the surface tension of the water to make an irreprochably sparkling drying possible.



Setting

The dosing unit transports the rinse aid during the complete final rinse cycle. This means that the rinse aid dosing is affected by the number of pump rotations. The corresponding electronical control is located in the pump housing. It can be adjusted via the set screw accessible from the front side.

- 1) Remove the covering plate
- 2) Adjust the dosing at the set screw
- 3) Check the washed items:
 - Correct dosing means an even water film on the items
 - In case of an overdosing there are bubbles and stripes, i.e. reduce the dosing.
 - In case of underdosing water drops remain on the items, i.e. increase the dosing.

Spare parts / Options

Item no.	Designation
9503331	Rinse aid dosing unit complete
9505652	Dosing hose complete (silicone)
9505653	Rotation regulator (electronics)
9504799	Reflux valve
0640017	Hose black Ø6x4,5
0260007	Transparent hose Ø6x1,5
9500045	Spring clamp
0233036	Hose clamp 10-16
8005393	Suction angle 340 long
8005372	Suction angle 420 long
ePR1-SIL.doc	Operating instructions / Parts list

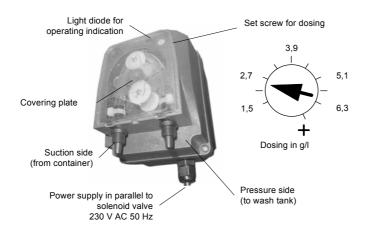
Operating instructions

Detergent dosing unit PR7-SAN (item no. 9511667)



General

This dosing unit is planned to be incorporated if feeding and discharge hoses with an inner diameter of 6 mm are used. It is controlled in parallel to the final rinse of the dishwashing machine, i.e. during this programme sequence detergent is continuously fed into the tank of the dishwashing machine to keep the detergent concentration in the wash water on a constant level.



Detergent dosing unit PR7-SAN

Setting

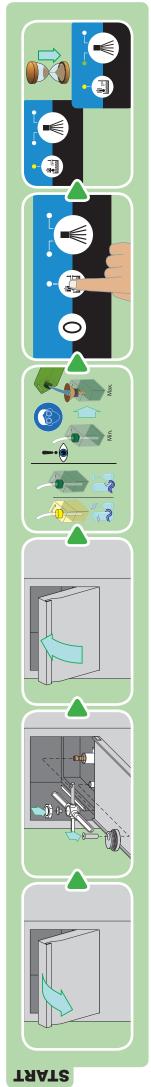
The dosing unit transports the detergent during the complete final rinse cycle. This means that the detergent dosing is affected by the number of pump rotations. The corresponding electronical control is located in the pump housing. It can be adjusted via the set screw accessible from the front side.

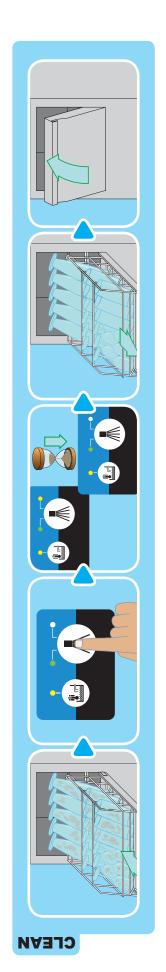
- 1) When working at the pump, isolate it from power!
- 2) Remove covering plate
- 3) Adjust dosing at the set screw
- 4) Check washed items

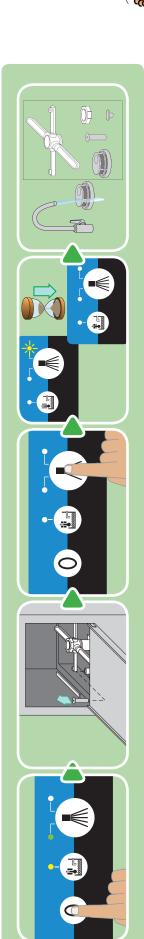
Spare parts list

Item no.	Designation
9511675	Dosing hose complete (Santoprene)
9505654	Rotation regulator (electronics)
ePR7-SAN-	Operating instructions
E.doc	









GOTS



Short programming instructions SPÜL 6 - Standard System



The pre-conditioning for the programming of the controls is the power supply to the circuit board. Furthermore, the machine must be switched off completely (all diodes off) and the programming blocking device (bridge between terminal 44 and 45 on the electronic circuit board) must be removed. Basically, the programming is done in three steps.

Selecting the programming mode

One enters the programming mode by depressing the cycle start key until the diode on this key blinks twice. The programming mode can be exited at any time by depressing once more the cycle start key, in which case no alterations to the programming will be initiated.

Selecting of the function

Once in the programming mode, one enters the function selection mode. Using the function listing below, the desired function can be selected by depressing the selection key, and confirmed by using the confirmation key.

After confirming the function, one enters the parameter mode (at least one diode above the cycle duration symbols will blink). Using the adjoined listing, the parameters can be selected and confirmed. When confirming, the programming mode will be automatically exited.

THE ALTERATIONS OF FACTORY SET PARAMETERS CAN AFFECT THE OVERALL FUNCTIONS OF THE MACHINE. ALL ARBITRARY PARAMETER ALTERATION PERFORMED BY AN UNAUTHORIZED PARTY WILL CAUSE THE WARRANTY TO BE VOID!

Non-critical faults - (operation still possible within limits; fault is acknowledged by

depressing the "0"-key)

Insufficient detergent dosing

nsufficient fresh water supply (PB) -aulty boiler i.e. tank heating

nsufficient drain pump throughput (PB)

Critical faults - (only emergency operation; fault is acknowledged by depressing the " 0^st key)

Broken wire or short circuit of the boiler temperature sensor

Broken wire or short circuit of the tank temperature sensor

Faulty conductivity control

Complete fault - (operation no longer possible; disconnect machine from power supply)

Chip (EEPROM) faulty, not properly installed or missing

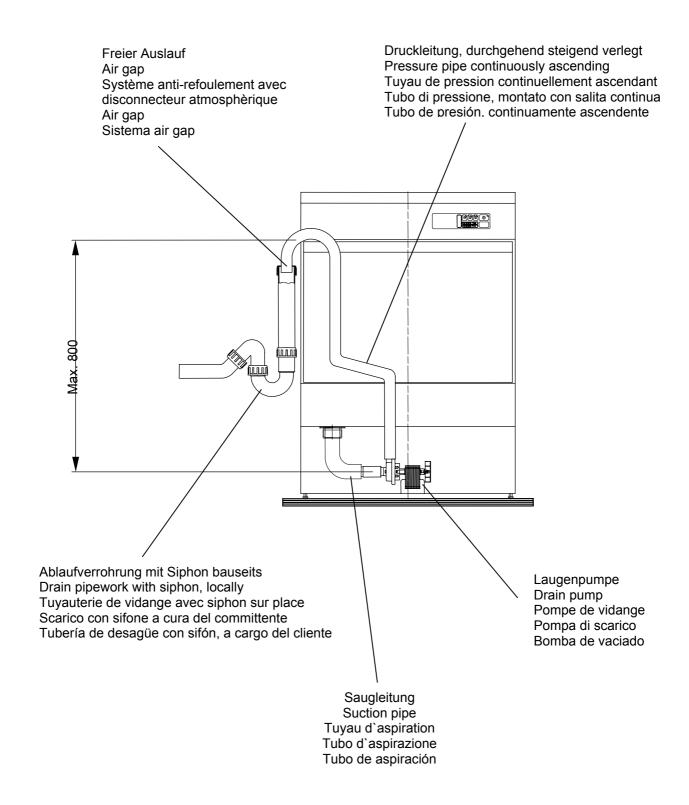
	Boiler temperature	Tank temperature	Cycle duration	Rinse time	Water hardness	Additional variant 1	Additional variant 2	Machine type	
ode	ВТ	F	9	RT	¥	AV1	AV2	Ψ	
Function mode	0	0	0	•	•	•	•	0	
ncti	0	•	•	0	0	•	•	0	
Fu	•	0	•	0	•	0	•	0	

Func	Function mode	node		u	lication LED for	Indication LED for programming modus
•	0	ВТ	Boiler temperature		and faul	and fault indication
0	0	F	Tank temperature			
•	0	8	Cycle duration		\	
0	•	R	Rinse time			
•	•	×	Water hardness			5
0	•	AV1	Additional variant 1		Le	* flashing
•	•	AV2	Additional variant 2		38888	#0 O
0	0	Ψ	Machine type			
				_	/	
				0-key	Selection Cycle start key	ycle start key
					key	
Para	meter	Parameter mode				

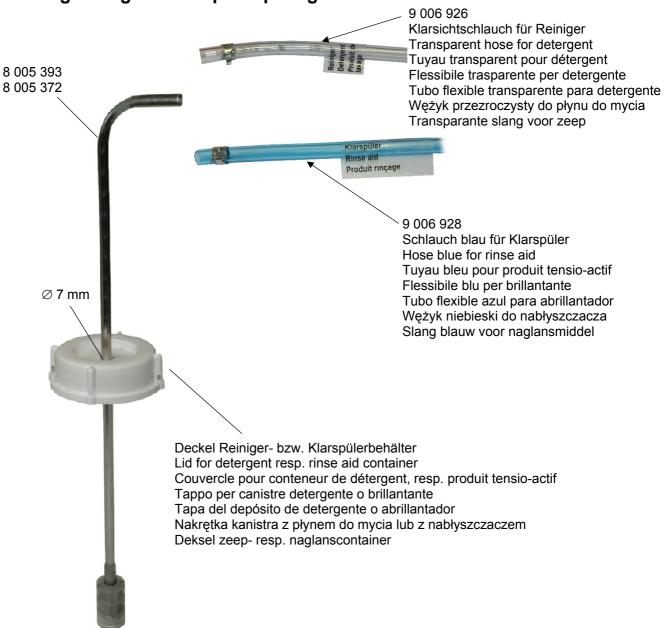
Ē			*	*	*	*	0	•	0	•	0	•	0	•	*	*	0	•	*	*	*				
			0	•	0	•	*	*	*	*	0	0	•	•	*	*	*	*	0	•	*				
i Jana			0	0	•	•	0	0	•	•	*	*	*	*	0	•	*	*	*	*	*			DP PR	
rarameter mode	ВТ	ပ္ပ	20	53	26	29	62	92	89	7	74	11	80	83	98	83	92	:	:	:	:			drair	
	F	ပ္ပ	40	42	44	46	48	20	25	54	26	28	09	62	64	99	89	20	72	74	9/			drain pump prerinsing	
	8	<u>S</u>	09	06	120	160	180	240	270	300	330	360	330	420	450	480	510	540	220	009	:				
	R	<u>S</u>	4	2	9	7	∞	6	10	7	12	13	14	15	17	19	21	23	22	27	30				
	¥	[hb°]	0	∞	10	12	14	16	18	70	22	24	56	78	90	35	34	36	38	40	42				
	AV1		:	DP	PR	DP+PR																		DT de FC filli	
	AV2				S																			detergent dosing by time filling continuously	
	MT		Ecostar 430 F	Ecostar 530 F	DV 40 N																			/ time	

Anschlußvorschrift für Laugenpumpe Connection prescription for drain pump Prescription de connexion pour pompe de vidange Prescrizioni di collegamento per la pompa scarico Prescripciones para la conexión de la bomba de vaciado





Saugleitung für Reiniger bzw. Klarspüler
Suction line for detergent resp. rinse aid
Conduite d'aspiration pour détergent, resp. produit tensio-actif
Tubo d'aspirazione per detergente e brillantante
Tubo de aspiración para detergente y abrillantador
Układ ssący płynu do mycia lub nabłyszczacza
Aanzuigleiding voor zeep- resp. naglansmiddel



ACHTUNG! Saugleitung von Wärmequellen fernhalten!

ATTENTION! Keep away suction line from heating sources!

ATTENTION! Ecartez la conduite d'aspiration de toute source de chaleur!

ATTENZIONE! Tenere il tubo d'aspirazione lontano da fonti di calore!

¡ATENCION! ¡Mantenga el tubo de aspiración alejado de las fuentes de calor!

UWAGA! Układ ssący należy trzymać z dala od źródeł ciepła!

LET OP! Aanzuigleiding van warmtebronnen verwijderd houden!



Original / Original / Original / Originale / Original / Origineel

EG-Konformitätserklärung

2013-06-20 (Update)

EC Declaration of Conformity / Déclaration de conformité CE / Dichiarazione di conformità CE / Declaración de conformidad CE / CE-conformiteitsverklaring

Firma / Company / Société / Ditta / Empresa / Fabrikant Adresse / Address / Adresse / Indirizzo / Dirección / Adres MEIKO Maschinenbau GmbH & Co. KG Englerstraße 3 77652 Offenburg

77652 Offenburg Germany

Kontakt

Contact / Contact / Contacto / Contact

Internet: www.meiko.de E-mail: info@meiko.de Telefon: +49(0)781/203-0

Auftrag Nr.

Order no. / No. de commande / No. d'ordine / No. de pedido / Opdracht nr.

Spülmaschine Typ

Dishwasher model / Lave-vaiselle modèle / Lavastoviglie modello / Lavavajillas modelo / Vaatwasmachine model

FV 28 G-M FV 40.2 G FV 130.2 DV 80.2 EcoStar 430 F-M **DV 200.2** FV 60.2 FV 250.2 DV 120.2 **DV 200.2 PW** EcoStar 530 F-M FV 28 GiO FV 40.2 **FV 70.2** DV 125.2 DV 270.2 EcoStar 545 D-M

Konformitätserklärung

Declaration of Conformity / Déclaration de conformité / Dichiarazione di conformità / Declaración de conformidad / Conformitetsverklaring

Hiermit bescheinigen wir in alleiniger Verantwortung die Konformität des Erzeugnisses mit den grundlegenden Anforderungen der folgenden EG-Richtlinien, harmonisierten Normen, nationalen Normen.

We hereby declare at our sole responsibility that the product conforms to the essential requirements of the following EC Directives, harmonized standards, national standards.

Par la présente nous certifions sous notre seule responsabilité la conformité du produit avec les exigences fondamentales des directives CE, normes harmonisées et normes nationales suivantes.

Con la presente dichiariamo sotto la nostra responsabilità la conformità del prodotto con i regolamenti basilari delle seguenti direttive CE, normative armonizzate e normative nazionali.

Por la presente declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que nuestros productos están en conformidad con las exigencias básicas de las siguientes directivas de la CE, normas homologadas y normas nacionales.

Hiermee verklaren wij onder geheel eigen verantwoordelijkheid de conformiteit van het product met de fundamentele en gestelde eisen volgens EG-richtlijnen, geharmoniseerde normen en nationale normen.

EG-Richtlinie / EC Directive / Directive CE / Regolamento CE / Directiva CE / EG-richtlijn

2006/42/EG / 2006/95/EG / 2004/108/EG

Dokumentationsverantwortlicher

Responsible for documentation / Responsable de la documentation / Responsabile della documentazione/ Responsable de la documentación / Voor deze documentatie verantwoordelijk

Daniel Ratano **MEIKO Maschinenbau GmbH & Co. KG** Englerstr. 3 - 77652 Offenburg - Germany

Offenburg, 09.10.2013

MEIKO Maschinenbau GmbH & Co. KG

ppa.

(per procura)

(







Dr. Thomas Peukert

Leiter Entwicklung und Konstruktion

Head of Development-Design / Responsable Développement-Construction / Direttore Sviluppo-Costruzione / Jefe de la sección de desarrollo y diseño / Chef Ontwikkeling-Constructie

Though Per Sot